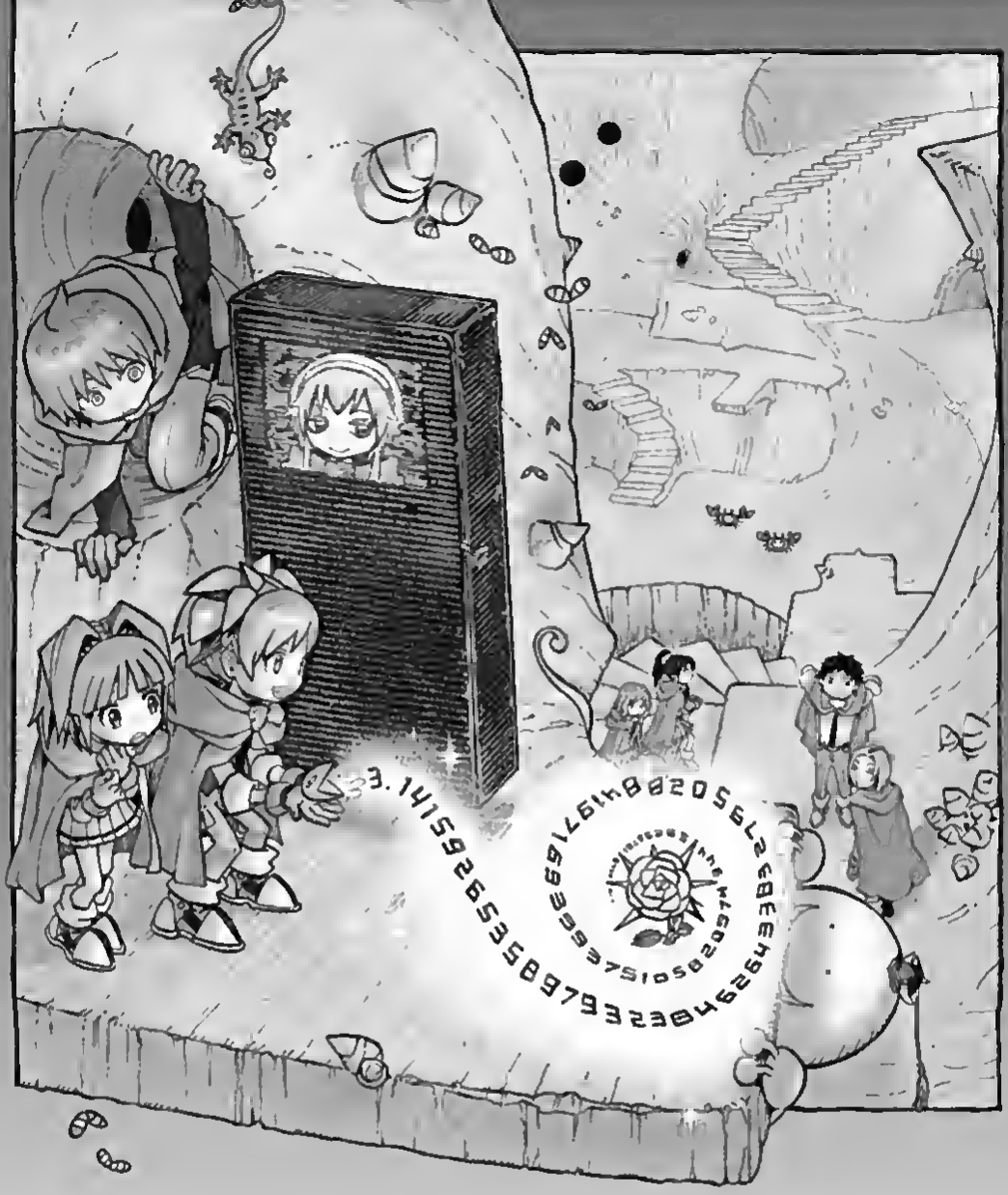
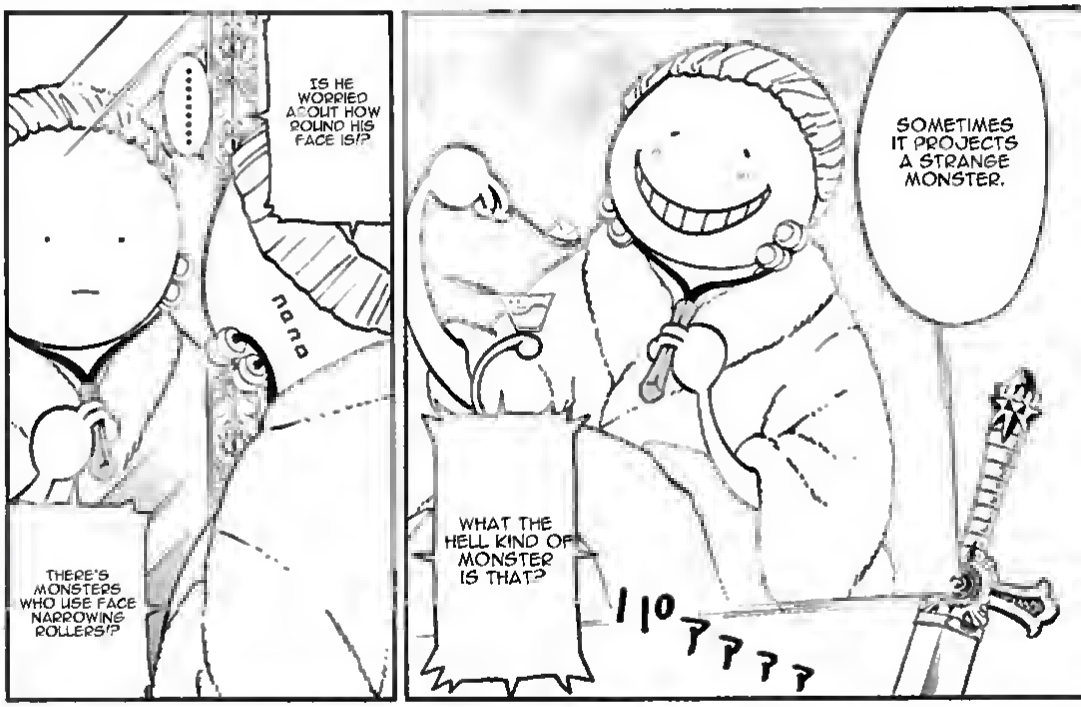


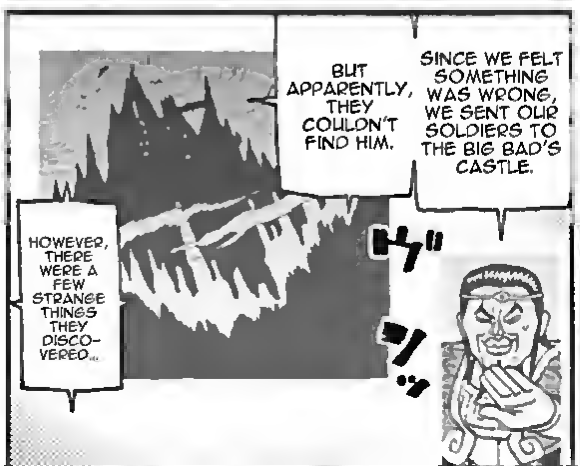
TRANSLATED BY BLAZARDRAGON
TYPESETTING BY NAMAEEKAKI
CLEANING BY M8

KoroQ: Chapter VI The Evolving Mage

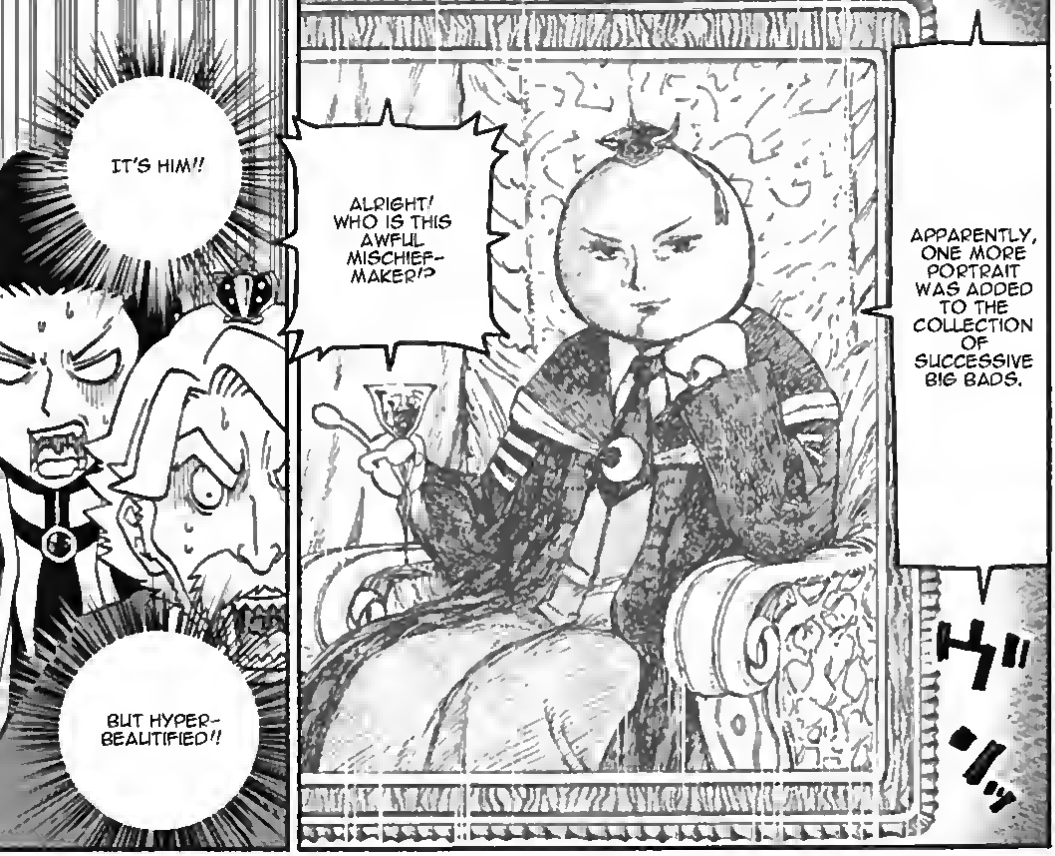
HEY HEY, I'M GOING TO ASK BLUNTLY, BUT
KING OF KITARA-YA, THE GREAT KINGDOM OF THE NORTH
THE BIG BAD HAS BEEN REBORN, HASN'T HE?
ギクウッ
THE TWELVE KINGDOM CONFERENCE
A WORLDWIDE CONFERENCE OF THE KINGS OF THE FOUR GREAT KINGDOMS AND THE EIGHT LESSER KINGDOMS
HONESTLY, I'M OF THE SAME OPINION.
KING OF ASMONAL, THE GREAT KINGDOM OF THE WEST
SINCE THE DESTRUCTION OF THE LAST BIG BAD,
KING OF MIANSKA, THE GREAT KINGDOM OF THE SOUTH
THESE PAST SIX MONTHS HAVE BEEN PEACEFUL INDEED.
HOWEVER, I FEEL THAT RECENTLY THE MONSTERS ARE BECOMING FEROCIOUS AGAIN.

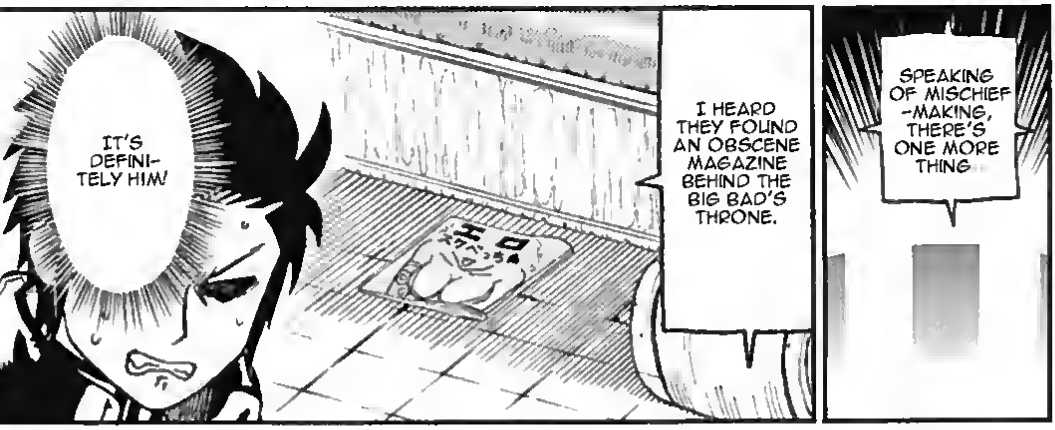
KING OF NOKUNANTE THE GREAT KINGDOM OF THE EAST
OUR COVETED "HERO'S SWORD" HAS ALSO BEEN ACTING STRANGE.
THE HELMET TOO, HUH...
ALSO, YOU KNOW OUR NATIONAL TREASURE, THE "HERO'S HELMET"?
IT'S BEEN SHINING LIKE CRAZY


IS HE WORRIED ABOUT HOW ROUND HIS FACE IS!?
nana
THERE'S MONSTERS WHO USE FACE NARROWING ROLLERS!?
SOMETIMES IT PROJECTS A STRANGE MONSTER.
WHAT THE HELL KIND OF MONSTER IS THAT?
110 ??????


HOWEVER, THERE WERE A FEW STRANGE THINGS THEY DISCO-VERED...
BUT APPARENTLY, THEY COULDN'T FIND HIM.
SINCE WE FELT SOMETHING WAS WRONG, WE SENT OUR SOLDIERS TO THE BIG BAD'S CASTLE.

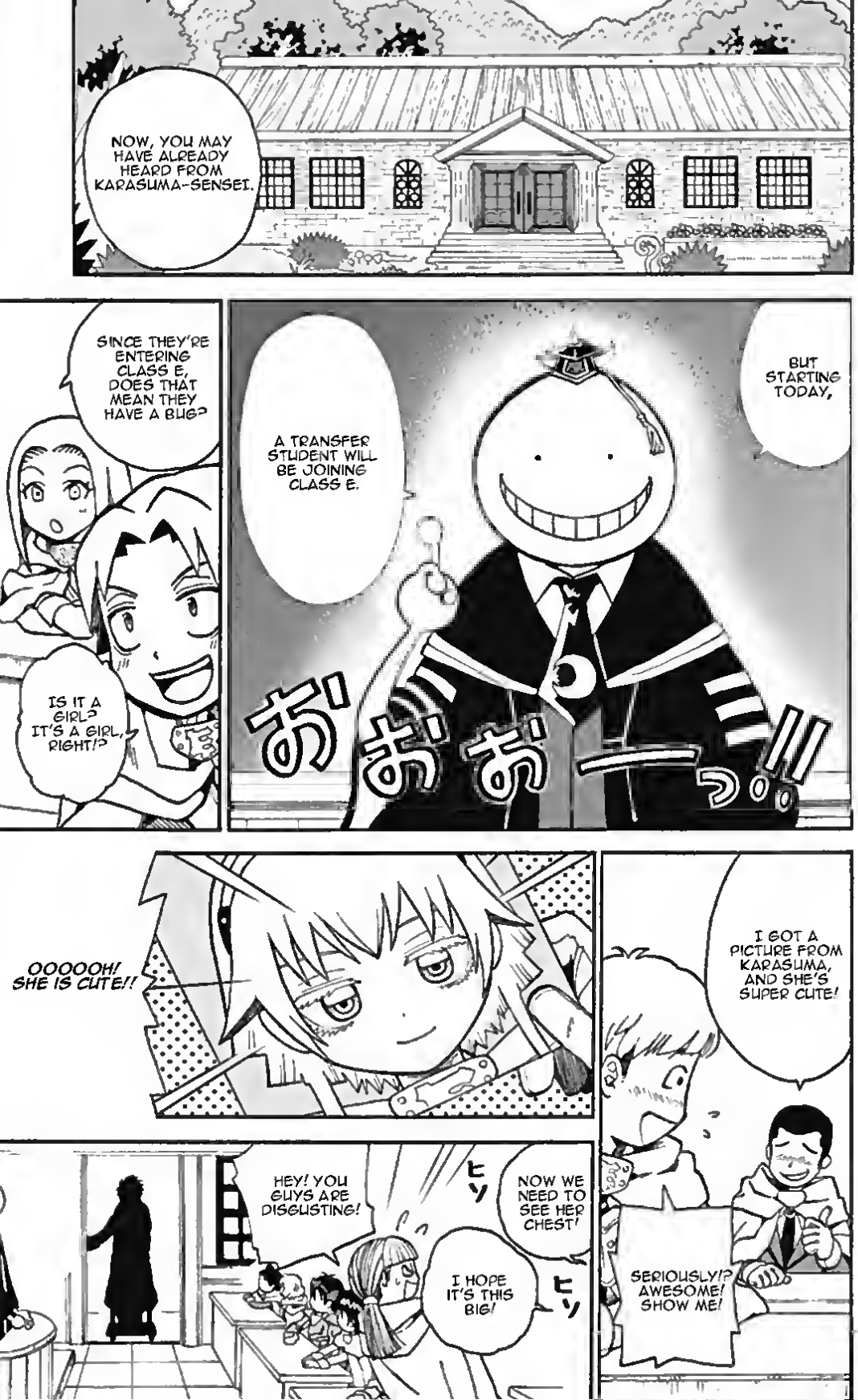
I UNDER-STAND HOW YOU FEEL!
IT MUST'VE FINALLY BROKE
NO MATTER HOW YOU LOOK AT HIM THAT CAN'T BE THE BIG BAD!
IS THE SWORD REALLY PROJECTING THE BIG BAD?


IT'S HIM!!
ALRIGHT! WHO IS THIS AWFUL MISCHIEF-MAKER!?
APPARENTLY, ONE MORE PORTRAIT WAS ADDED TO THE COLLECTION OF SUCCESSIVE BIG BADS.
ドン
BUT HYPER-BEAUTIFIED!!

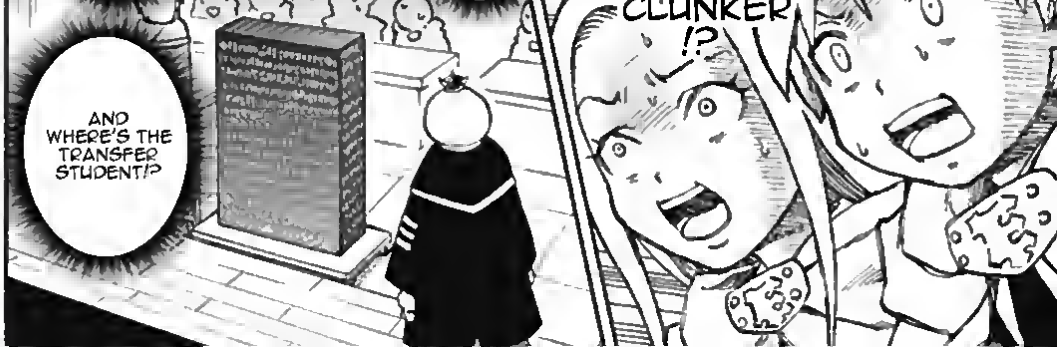

IT'S DEFINI-TELY HIM!
I HEARD THEY FOUND AN OBSCENE MAGAZINE BEHIND THE BIG BAD'S THRONE.
SPEAKING OF MISCHIEF-MAKING, THERE'S ONE MORE THING

NO ONE THINKS IT WAS THE BIG BAD WHO HID IT ...
WHAT A RECK-LESS ADVEN-TURER.
IT'S NOT THE KIND OF PLACE THAT EVOKES THOSE KINDS OF THOUGHTS, IS IT!?
WHO THE HELL IS READING PORNO IN THE FINAL DUNGEON!?

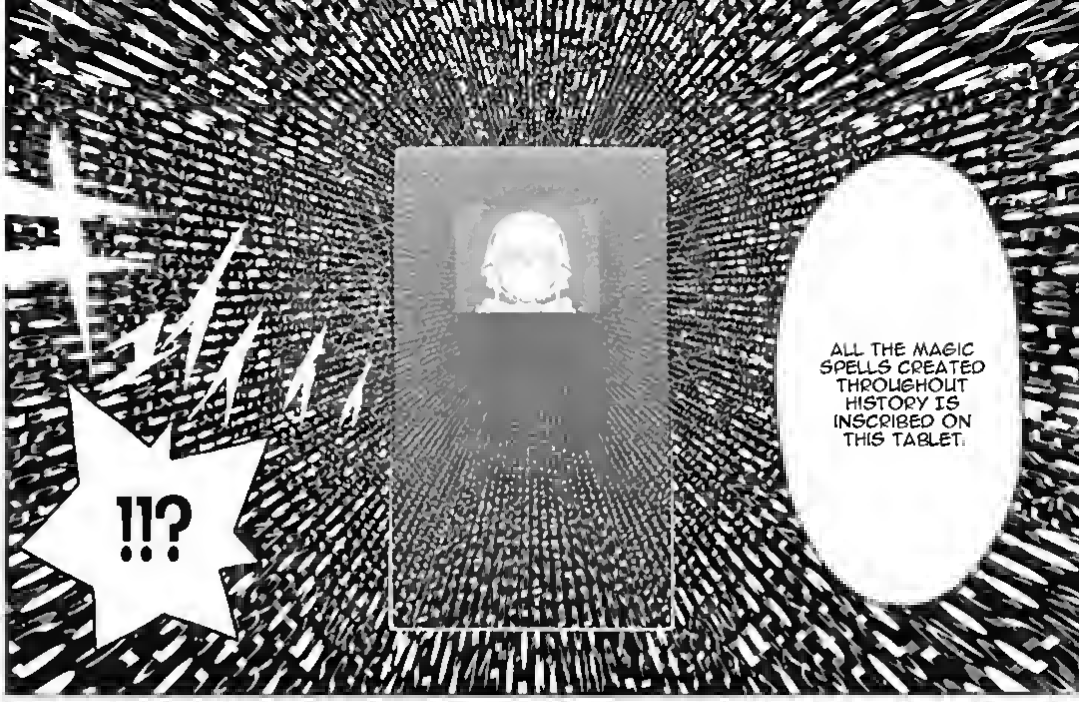
WELL, IT LOOKS LIKE THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
IF ANYTHING HAPPENS, LET'S BE SURE TO LET EACH OTHER KNOW.
AGREED.
.....
IF THE WORLD WERE TO FIND OUT THE CURRENT BIG BAD HAS A BUG THAT RENDERS HIM UNDEFEATABLE
I FEAR THAT WORLDWIDE PANIC WOULD ENSUE.
IT SEEMS THE OTHER COUNTRIES ARE TRULY UNAWARE.
YES.
BEFORE THAT HAPPENS, WE NEED TO FOSTER THOSE KIDS WHOSE BUGS HOLD THE HIDDEN POSSIBILITY TO DEFEAT HIM.
OUR GAME IS TO DEFEAT THAT GUY IN SECRET.
ON THAT NOTE, I HAVE SOME GOOD NEWS!
WE WERE SUCCESSFUL IN FINDING THE OWNER OF A DREADFUL BUG, AND IT SEEMS SHE'S WILLING TO COOPERATE WITH US!


NOW, YOU MAY HAVE ALREADY HEARD FROM KARASUMA-SENSEI.
SINCE THEY'RE ENTERING CLASS E, DOES THAT MEAN THEY HAVE A BUG?
IS IT A GIRL? IT'S A GIRL, RIGHT!?
A TRANSFER STUDENT WILL BE JOINING CLASS E.
BUT STARTING TODAY,
おおおーっ!!
OOOOOH! SHE IS CUTE!!
I GOT A PICTURE FROM KARASUMA, AND SHE'S SUPER CUTE!
SERIOUSLY!? AWESOME! SHOW ME!
HEY! YOU GUYS ARE DISGUSTING!
ヒソ
NOW WE NEED TO SEE HER CHEST!
I HOPE IT'S THIS BIG!
ヒソ

ズ!!
!!?
ガラ ガラ ガラ


WHAT'S THIS STONE TABLET DOING HERE!?
AND WHERE'S THE TRANSFER STUDENT!?
..EH?
WHAT'S WITH THE CLUNKER!?

MY NAME IS "AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET"
I'M TRANSFERRING HERE TODAY
PLEASED TO MEET YOU.
ゲオン
!!?
TREAT HER NICELY.
THIS IS THE TRANSFER STUDENT, AND HER NAME IS AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET-SAN
THE STONE TABLET TALKED !!
HOW CAN A STONE TABLET BE A TRANSFER STUDENT!?
AND CALLED IT THE "SAGE'S STONE TABLET"
INITIALLY, TO KILL THE BIG BAD, SAGES FROM ANCIENT TIMES WROTE DOWN THEIR MAGIC.
IT'S A LONG STORY, BUT...
AND ANYWAY, HOW COME THIS STONE TABLET CAN TALK!?

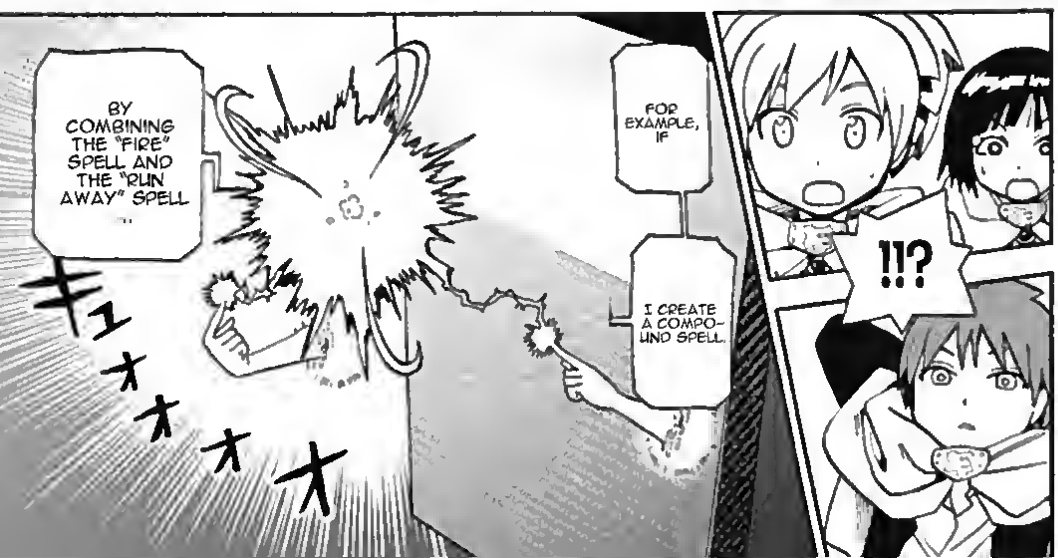

ALL THE MAGIC SPELLS CREATED THROUGHOUT HISTORY IS INSCRIBED ON THIS TABLET.
!!?

ALL THE MAGIC SPELLS ARE HERE!?
THEN, I CAN FIND A SPELL FOR BIG BOOBS!?
AND I CAN FIND A SPELL THAT'LL LET ME STOP TIME AND DO WHATEVER I WANT TO WHICHEVER GIRL I WANT!?
ハァ
ハァ

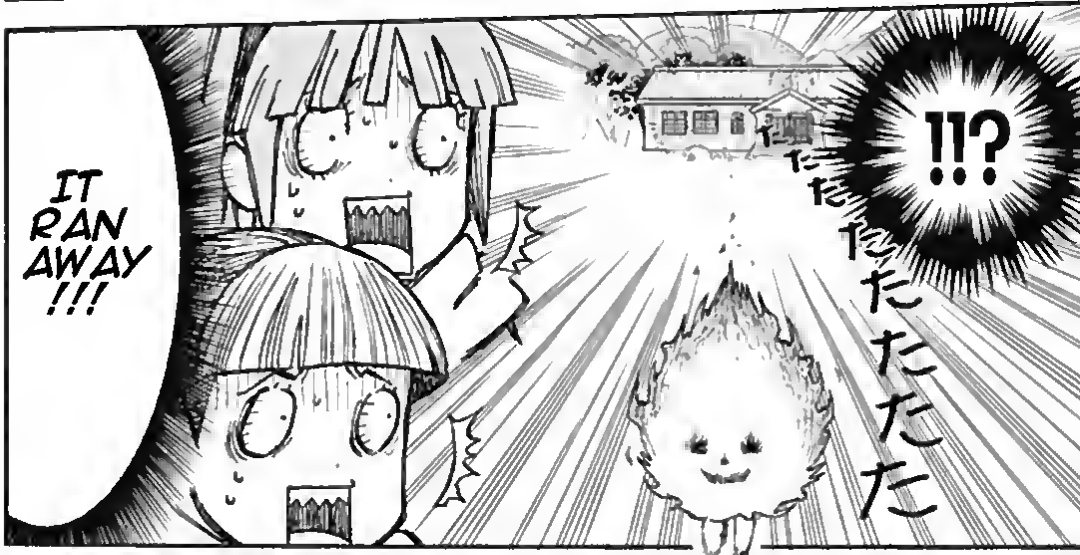
THE SAGES INJECTED MAGIC THAT ALLOWS IT TO THINK AUTONOMOUSLY.
TO KEEP PEOPLE LIKE THOSE TWO FROM ABUSING THE TABLET.
ガビーン
WE'RE BEING TREATED LIKE BAD GUYS!!
THANKS TO THAT, I BECAME ABLE TO USE MAGIC OF MY OWN FREE WILL.
I WILL USE MY MAGIC FOR THE SOLE PURPOSE OF KILLING THE BIG BAD.

A TALKING STONE TABLET THAT CAN USE MAGIC...
IT LOOKS LIKE WE'VE ADDED ANOTHER WEIRDO TO CLASS E...
AND WHO EXACTLY ARE THE WEIRDOS YOU SPEAK OF!?
JUST TRY AND SAY IT!!
キィーン
YOU SEEM LIKE YOU ALREADY KNOW THE ANSWER.

ANY WAY
WHAT'S AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET -SAN'S BUG.
MY BUG ALLOWS ME TO COMBINE DIFFERENT SPELLS.
AND UNLEASH MAGIC THE WORLD HAS NEVER BEFORE SEEN.
ヴォン


!!?
FOR EXAMPLE, IF
I CREATE A COMPO-UND SPELL.
BY COMBINING THE "FIRE" SPELL AND THE "RUN AWAY" SPELL ...
キュオオオオ

FIRE AWAY!!
ゴッ
!?
ス
タッ
びょ〜ん

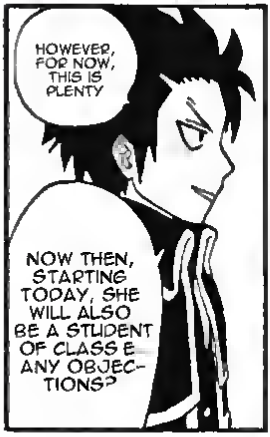

IT RAN AWAY!!!
!!?
たたたたたたたたたた

!!?
FOR EXAMPLE, IF ONE SKILLFULLY COMBINES TWO HIGH-POWERED OFFENSIVE SPELLS-
OF COURSE, THAT'S JUST ONE OF AN INFINITE NUMBER OF COMBINATIONS.

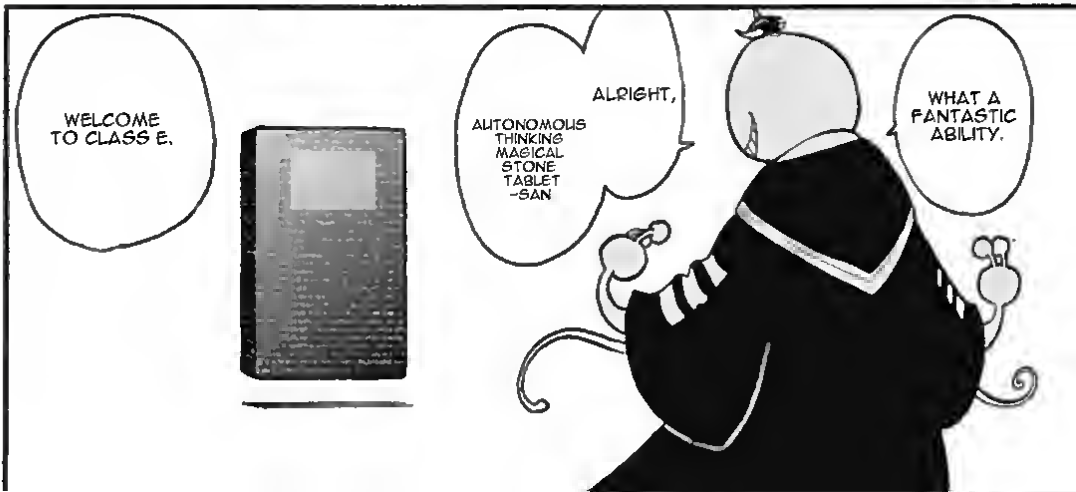
IT WOR KED!
WITH NEW, BUGGY MAGIC UNKNOWN TO THE BIG BAD.
AS I THOUGHT, SHE'S A SERIOUS FIGHTING FORCE!
...EH?

A SIDE EFFECT OF MY BUG IS THAT I CONSUME A HUGE AMOUNT OF MP
SO I NEED A LOT OF ITEMS TO COMPENSATE FOR THAT
もぐ
THERE ARE THINGS LIKE MP RESTORING DONBURI!?
もぐ

MP: MAGIC POINTS. MAGICAL POWER THAT IS CONSUMED WHENEVER A SPELL IS USED

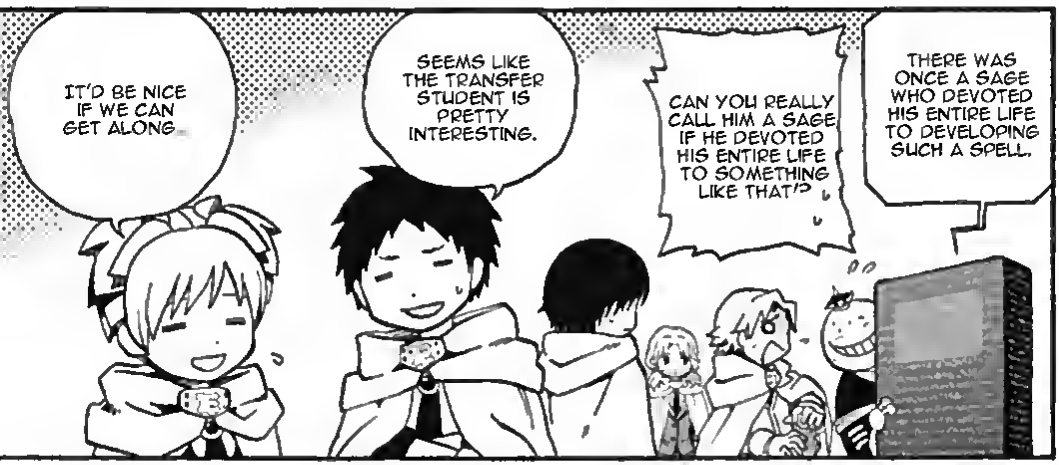


UNLESS YOU LEVEL UP HIGHER AND INCREASE YOUR MP
SO EVEN IF YOU FINALLY MANAGE TO LAND AN ATTACK, YOU CAN'T FOLLOW UP.
IF THAT'S THE CASE, YOU WON'T BE ABLE TO LAND A FATAL BLOW

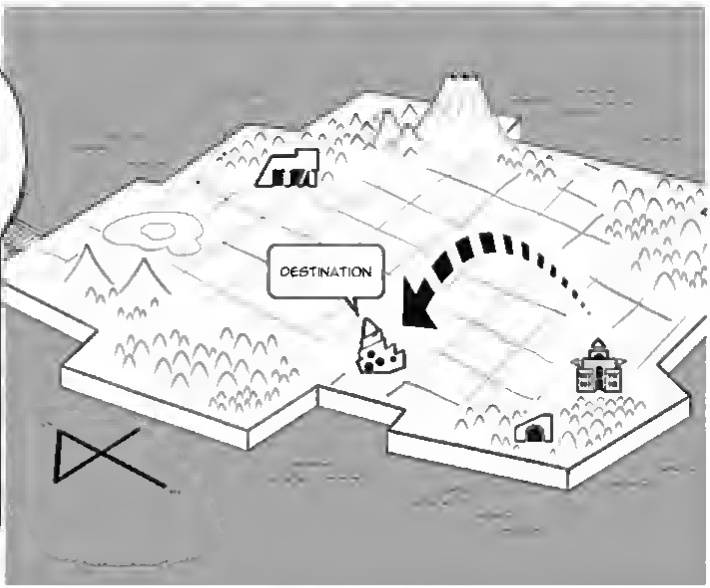


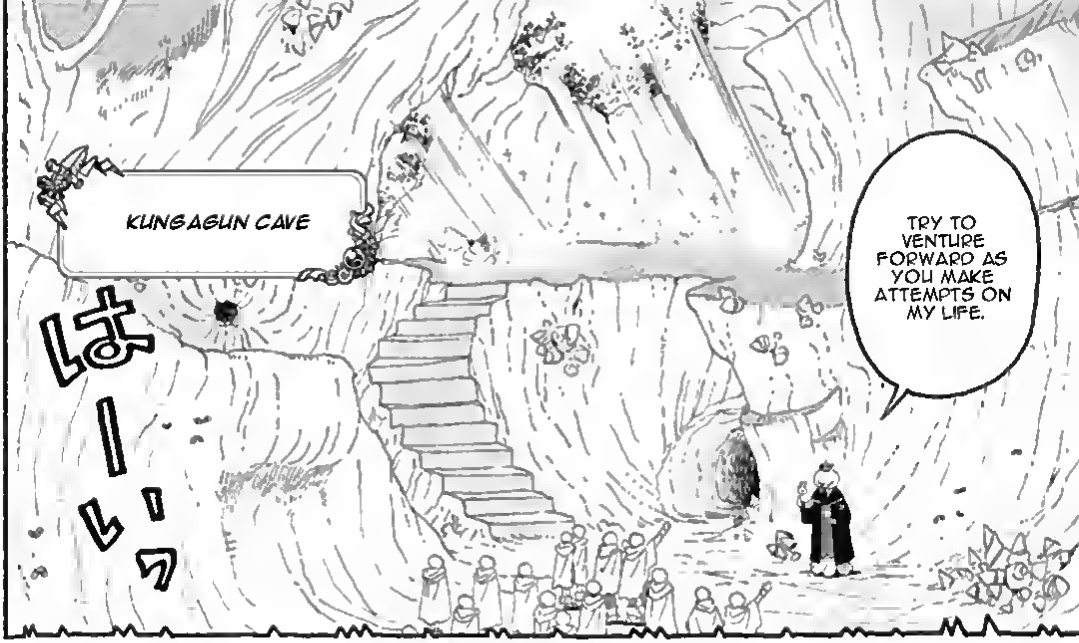
IT EXISTS!!?
BUT YES, THERE IS.
IT IS FORBIDDEN TO INSTRUCT THE BIG BAD IN THE WAYS OF MAGIC.
ヒョア！

AS IF THAT WOULD EXIST!!
IS THERE A SPELL THAT'LL REMOVE THIS MOSAIC CENSORING?
BY THE WAY, I HAVE A QUESTION FOR YOU.

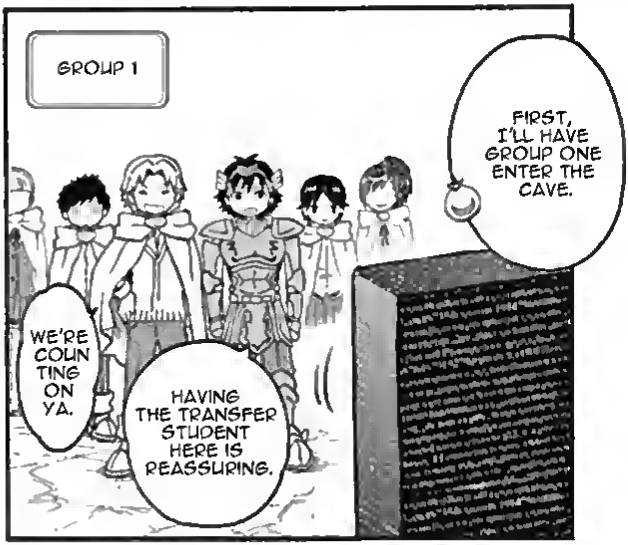

IT'D BE NICE IF WE CAN GET ALONG.
SEEMS LIKE THE TRANSFER STUDENT IS PRETTY INTERESTING.
CAN YOU REALLY CALL HIM A SAGE IF HE DEVOTED HIS ENTIRE LIFE TO SOMETHING LIKE THAT!?
THERE WAS ONCE A SAGE WHO DEVOTED HIS ENTIRE LIFE TO DEVELOPING SUCH A SPELL.

TODAY WILL BE YOUR FIRST CLASS SPENT EXPLORING WITH YOUR NEW PARTY MEMBER.
NOW THEN.

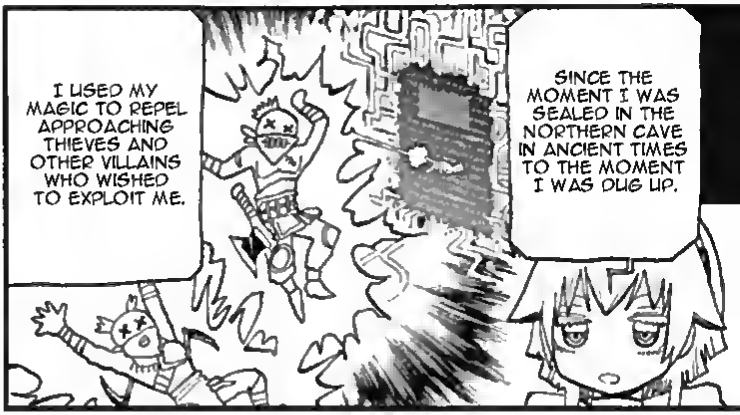

DESTINATION

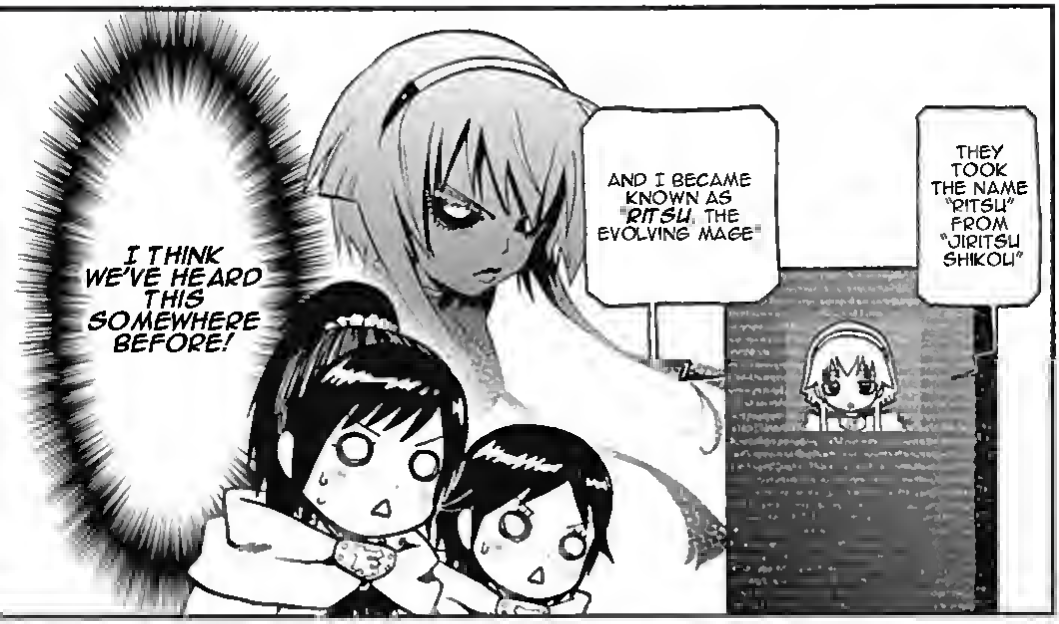

KUNGAGUN CAVE
はーい
TRY TO VENTURE FORWARD AS YOU MAKE ATTEMPTS ON MY LIFE.

HEY, WHY DON'T WE PICK A NAME FOR YOU?
"AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET -SAN" IS A MOUTHFUL, SO...
うん

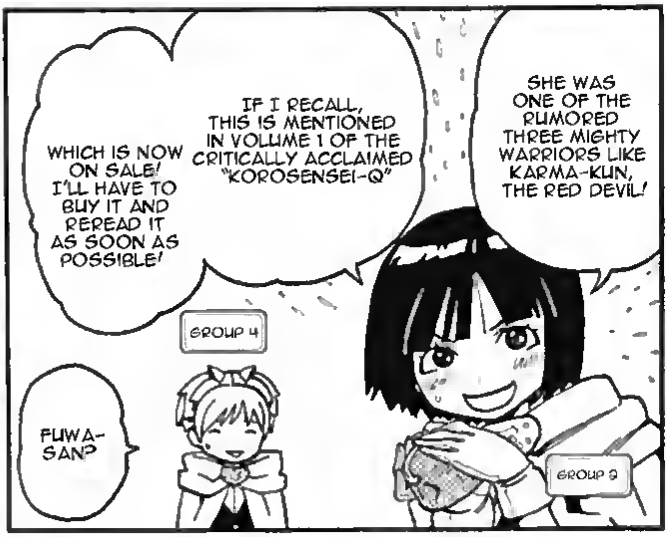

GROUP 1
FIRST, I'LL HAVE GROUP ONE ENTER THE CAVE.
WE'RE COUNTING ON YA.
HAVING THE TRANSFER STUDENT HERE IS REASSURING.

ADVENTURERS WHO WITNESSED THIS BEGAN TO SPREAD RUMORS ABOUT ME.


I USED MY MAGIC TO REPEL APPROACHING THIEVES AND OTHER VILLAINS WHO WISHED TO EXPLOIT ME.
SINCE THE MOMENT I WAS SEALED IN THE NORTHERN CAVE IN ANCIENT TIMES TO THE MOMENT I WAS DUG UP.

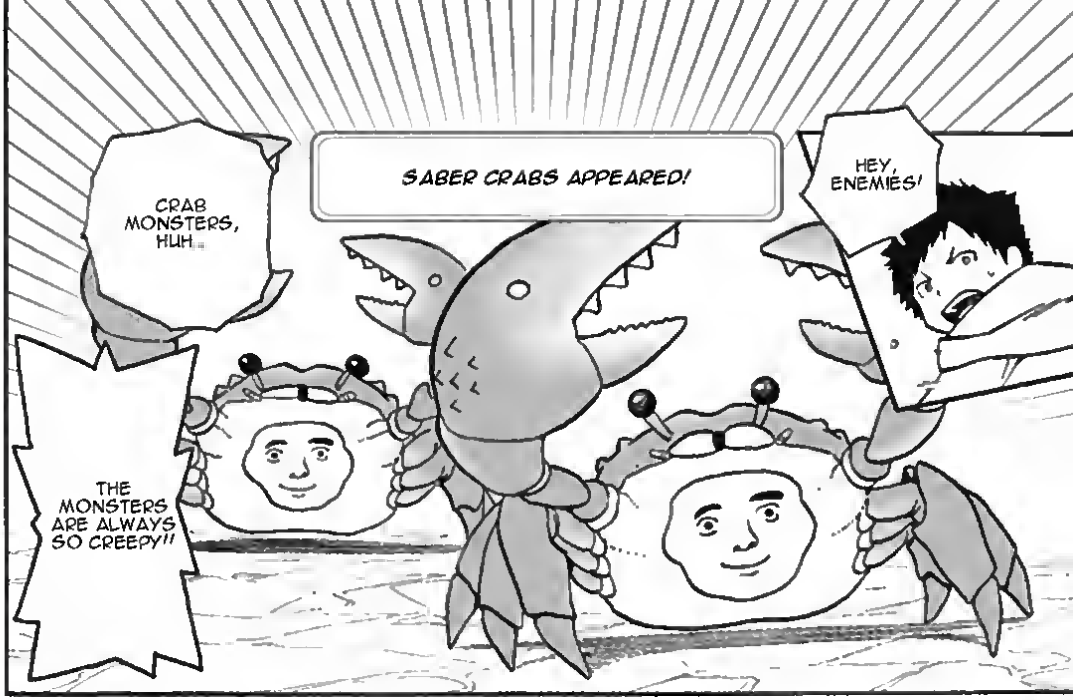

I THINK WE'VE HEARD THIS SOMEWHERE BEFORE!
AND I BECAME KNOWN AS "RITSU, THE EVOLVING MAGE"
THEY TOOK THE NAME "RITSU" FROM "JIRITSU SHIKOU"

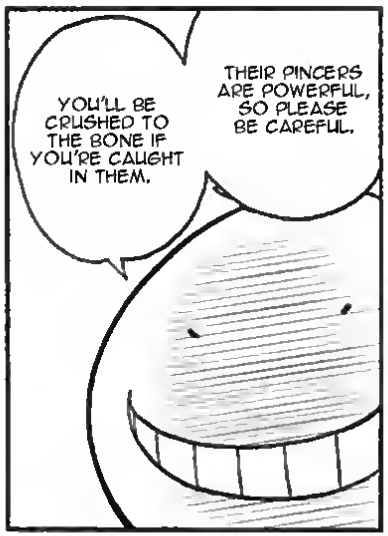
THEN, WE'LL CALL YOU RITSU TOO!

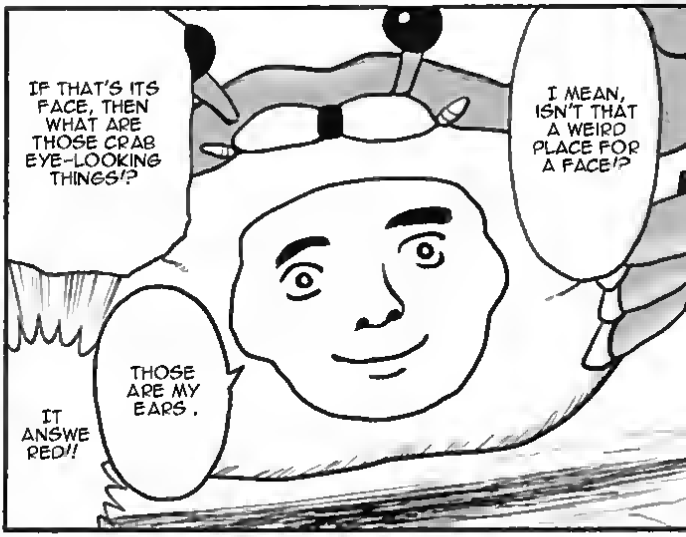

WHICH IS NOW ON SALE! I'LL HAVE TO BUY IT AND REREAD IT AS SOON AS POSSIBLE!
IF I RECALL, THIS IS MENTIONED IN VOLUME 1 OF THE CRITICALLY ACCLAIMED "KOROSENSEI-Q"
SHE WAS ONE OF THE RUMORED THREE MIGHTY WARRIORS LIKE KARMA-KUN, THE RED DEVIL!
GROUP 4
GROUP 9
FUWA-SAN?

DID WE MAKE HER MAD?
SHE SEEMS LIKE SHE'S IN A BAD MOOD
ANYWAY, I DIDN'T KNOW SHE COULD MOVE BY HERSELF...

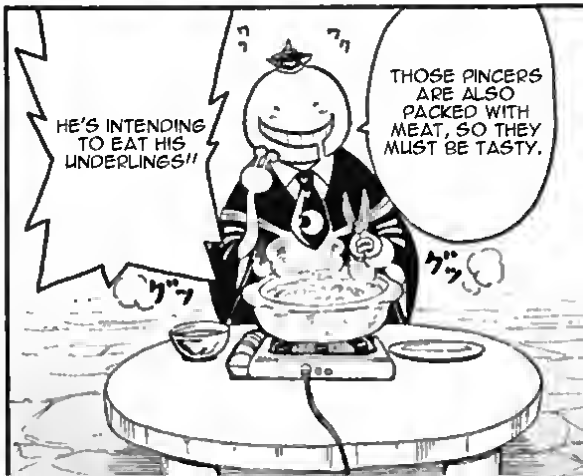
DO AS YOU LIKE.
YOU ARE FREE TO DO SO.
UH, WHAT!?


SABER CRABS APPEARED!
HEY, ENEMIES!
CRAB MONSTERS, HUH...
THE MONSTERS ARE ALWAYS SO CREEPY!!


THEIR PINCERS ARE POWERFUL, SO PLEASE BE CAREFUL.
YOU'LL BE CRUSHED TO THE BONE IF YOU'RE CAUGHT IN THEM.


I MEAN, ISN'T THAT A WEIRD PLACE FOR A FACE!?
IF THAT'S ITS FACE, THEN WHAT ARE THOSE CRAB EYE-LOOKING THINGS!?
THOSE ARE MY EARS.
IT ANSWERED!!

にこっ
WHY ARE YOU TEACHING HIM GOOD WAYS TO EAT YOU!?
WE GO WELL WITH PONZU SAUCE.


THOSE PINCERS ARE ALSO PACKED WITH MEAT, SO THEY MUST BE TASTY.
HE'S INTENDING TO EAT HIS UNDERLINGS!!
グッ
グッ

THE SABER CRAB PULLED OUT A SABER!
NOW, SHALL WE BEGIN?
YOU MEAN YOU'RE NOT USING YOUR PINCERS!!?
I'LL COM-BINE
FIRE WITH RAIN.
I'LL SWEEP THEM WITH MY MAGIC.
OOH, YOU'RE RELIABLE!
RAIN OF FIRE,
ヒュン
ヒュン
ゴオオオオオ
WOAH! AWESOME!!
SHE SWEPT THEM ALRIGHT!

ALRIGHT! THANKS RITSU!
IT LOOKS LIKE SABER CRABS AWARD A LOT OF EXPERIENCE POINTS!
NYUYAAH! THE MEAT WAS BURNT TO A CRISP!

PETRIFY
EH!? WHAT IS THIS!?
カチ
カチ
カチ
WHY'S MY BODY TURNING TO STONE!?

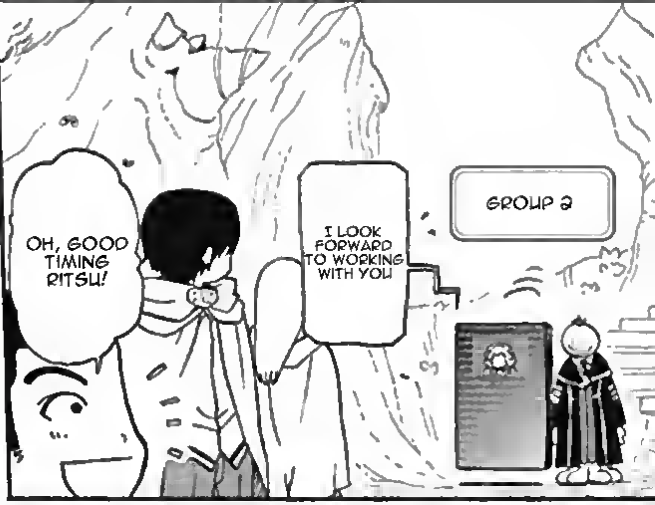
I DEFEATED THEM BY MYSELF.
SO IT'S MY RIGHT TO MONOPOLIZE ALL OF THE EXPERIENCE POINTS.
EH!?

GROUP 1 WAS TURNED INTO STONE!

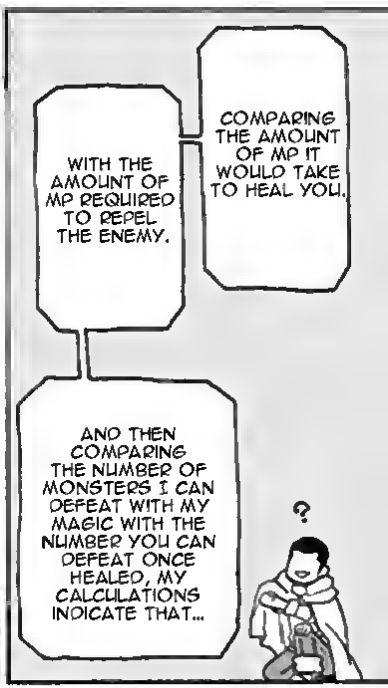
ARE YOU KIDDING ME!!?
HOWEVER, IF A PARTY MEMBER IS INCAPACITATED, THEY DO NOT RECEIVE ANY POINTS, SO I'M AFRAID I'LL HAVE TO TURN YOU INTO STONE FOR A WHILE.
EXPERIENCE POINTS ARE EQUALLY DIVIDED AMONG THE MEMBERS OF A PARTY.

MY MAGIC WAS EFFECTIVE AGAINST KOROSENSEI.
WASN'T THAT A BIT MUCH?
CALM DOWN
!!
SHE SERIOUSLY TOOK ALL THE EXPERIENCE POINTS!!
チカラッチャラ～♪
RITSU LEVELED UP!
THANK YOU FOR YOUR COOPERATION. I SHALL NOW RELEASE YOU FROM STONE
.....
AND RAISING MY MP TO ITS LIMIT IS THE MOST EFFICIENT WAY TO DEFEAT THE BIG BAD
I HAVE CONCLUDED THAT CONCENTRATING ON LEVELLING MYSELF UP
...THEREFORE, RATHER THAN LEVELLING UP WITH EVERYONE A LITTLE AT A TIME
SERIO-USLY...
...DO YOU REALLY MEAN THAT?
WHAT HAPPENED WITH THE CRABS WAS UNFORTUNATE.
LET'S GO EAT CRABS TOGETHER SOMEDAY.
NOT WITH YOU!!
ALRIGHT, IT'S TIME. LET'S HAVE RITSU-SAN JOIN GROUP 2.
YOUR EXPRESSIONS ARE SO DARK.
AAH!
HUH? WHAT HAPPENED, EVERYONE?

SORRY, BUT COULD YOU HEAL ME?
THERE'S NOBODY GOOD AT HEALING IN MY GROUP, SO...
ズキ...


OH, GOOD TIMING RITSU!
I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU
GROUP 2

THEORETICALLY REJECTED!!
IT WOULD NOT BE LOGICAL TO HEAL YOU.

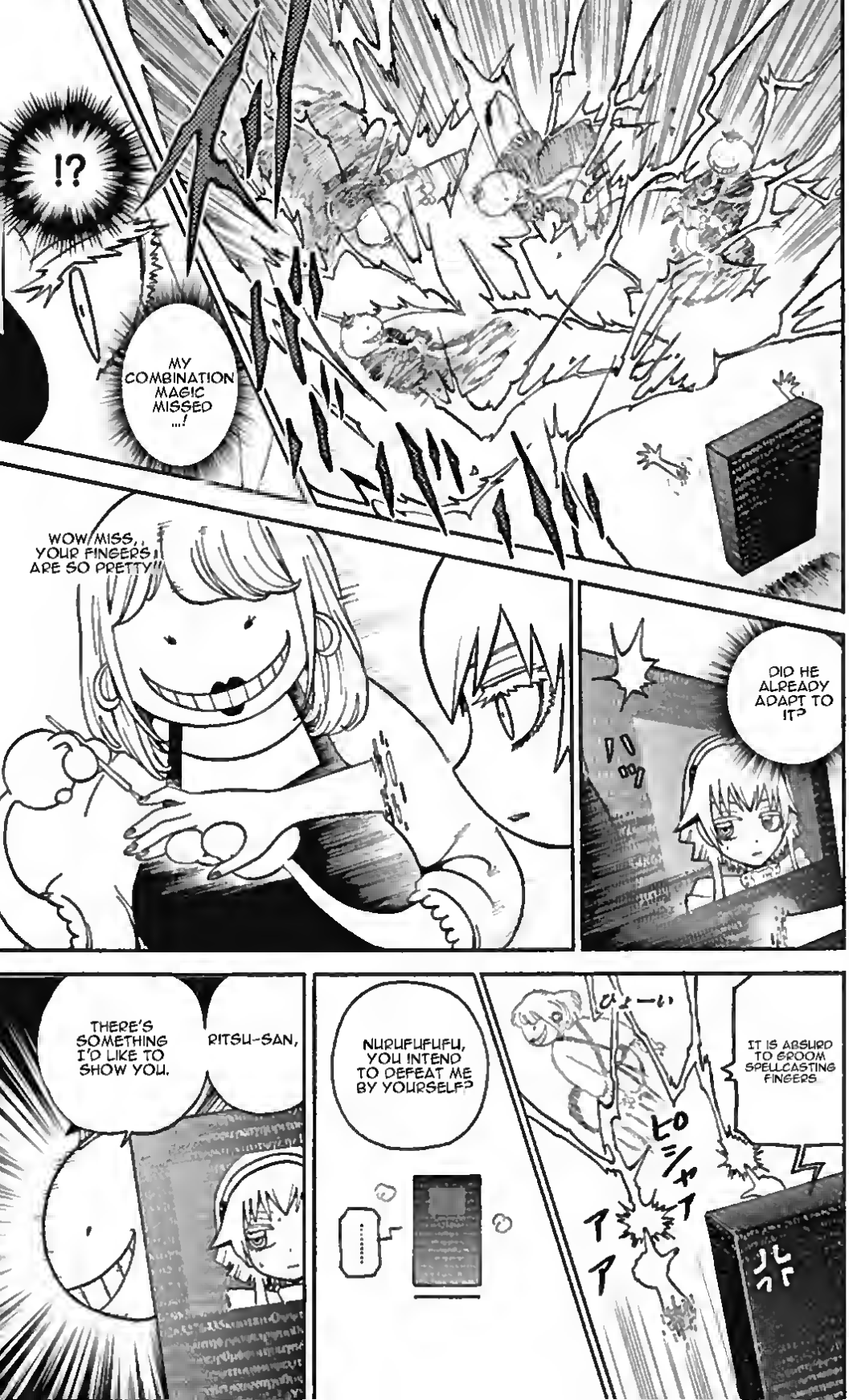

COMPARING THE AMOUNT OF MP IT WOULD TAKE TO HEAL YOU.
WITH THE AMOUNT OF MP REQUIRED TO REPEL THE ENEMY.
AND THEN COMPARING THE NUMBER OF MONSTERS I CAN DEFEAT WITH MY MAGIC WITH THE NUMBER YOU CAN DEFEAT ONCE HEALED, MY CALCULATIONS INDICATE THAT...
?

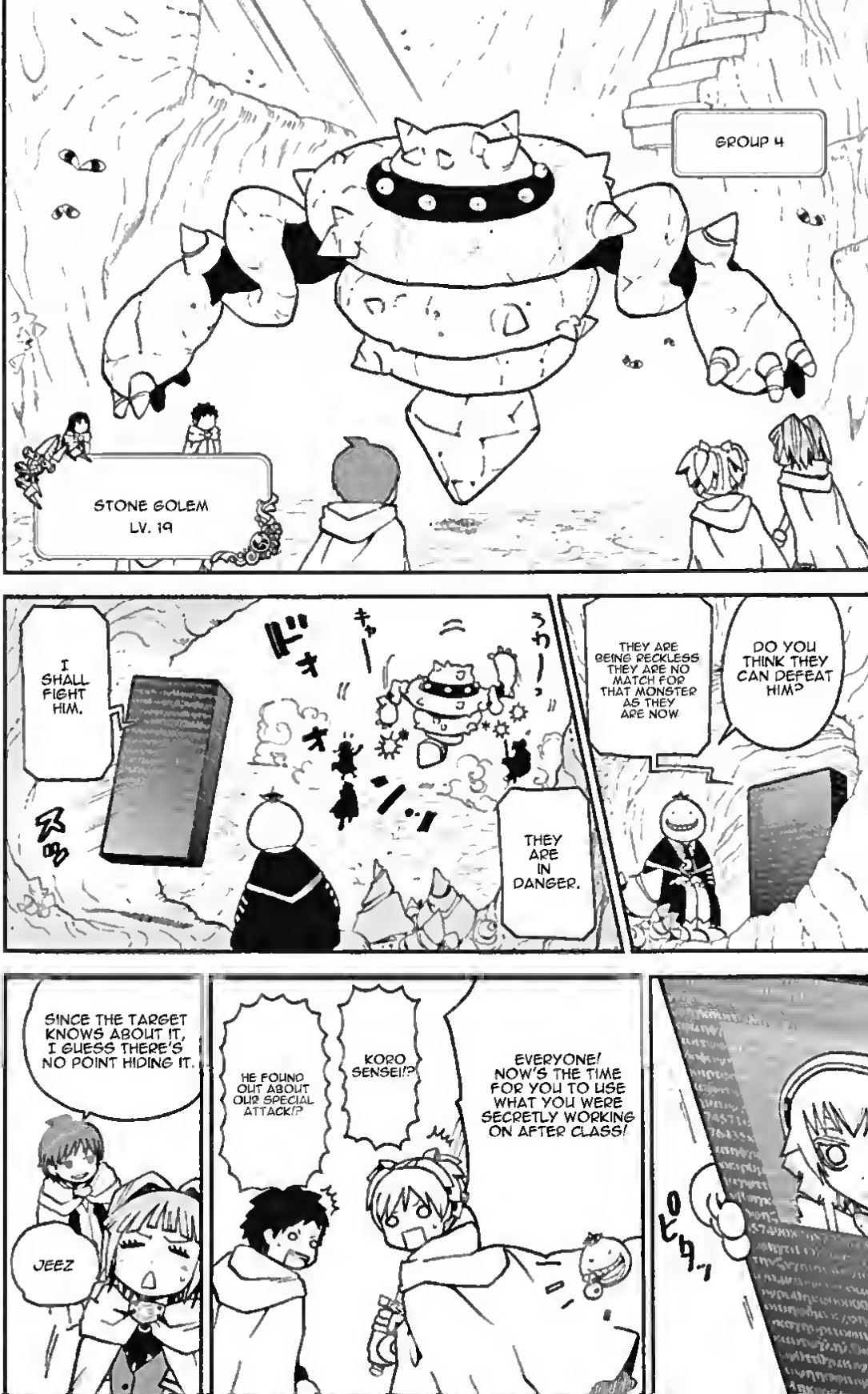
I DON'T THINK IT'S NECESSARY TO HEAL YOU.
YOU DON'T NEED TO REJECT ME AGAIN!!

SHUT UP! DON'T EXPOSE ME LIKE THAT!!
YOU ONLY GOT THAT WOUND BECAUSE YOU FELL DOWN TRYING TO PEAK UNDER A MONSTER GIRL'S SKIRT...
SHE IS NOT DEFINITELY RIGHT!!
WELL, SHE'S DEFINITELY RIGHT!

IT'S A MAGIC FRUIT!
DOESN'T THIS ITEM FULLY RESTORE YOUR MP?
OH, A TREASURE CHEST!
GROUP 3
ヒュゴッ
THIS GUY'S A VALUABLE LITTLE FELLA, RIGHT?
LET'S ALL EAT IT.
WHAT SHOULD WE DO WITH IT? GIVE IT TO SENSEI?
もぐ
HEY! WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE EATING!!
IT SEEMED MOST EFFICIENT TO RAISE MY MP.
DON'T GO DECIDING THAT ON YOUR OWN!
もぐ
ガシ
ス
ポ
ヒュッ
!!?

I'M SIMPLY DOING WHAT I BELIEVE IS MOST RATIONAL.
SEE WHAT WE MEAN?
SENSEI!
THAT TRANSFER STUDENT IS WAY TOO SELFISH!
SHE WON'T EVEN JOIN A PARTY WITH US!
I GUESS ARTIFICIAL INTELLIGENCE WOULDN'T HAVE A CLUE ABOUT OTHER PEOPLE'S FEELINGS.
.....
ANYWAY, WE CAN'T PUT UP WITH THIS...!
BECAUSE I WILL DEFEAT YOU BY MYSELF.
THERE IS NO NEED FOR THAT.
RITSU-SAN.
AS A TRANSFER STUDENT, YOU ARE A MEMBER OF CLASS E
TO START WITH, YOU'LL NEED TO REMEMBER TO COOPERATE WITH EVERYONE.
COOPE-RATE...?

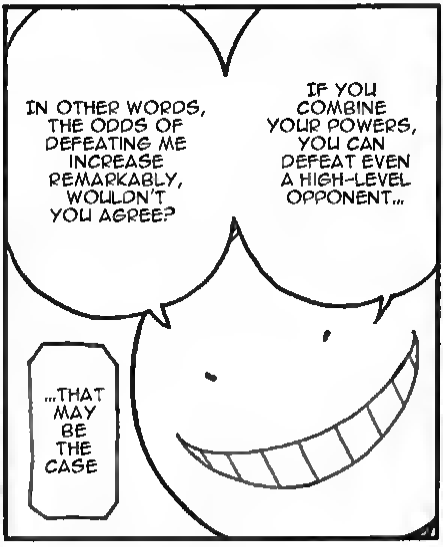

!?
MY COMBINATION MAGIC MISSED ...!
WOW! MISS,, YOUR FINGERS ARE SO PRETTY!!
DID HE ALREADY ADAPT TO IT?
IT IS ABSURD TO GROOM SPELLCASTING FINGERS
ピィーン
ヒロシャア
アア
NURUFUFUFU, YOU INTEND TO DEFEAT ME BY YOURSELF?
.....
RITSU-SAN, THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO SHOW YOU.


GROUP 4
STONE GOLEM
LV. 19
I SHALL FIGHT HIM.
ドォ
キャー
ォォォ
ォォォ
ォォォ

KA... KARMA -KUN!
FIRE SWORD!
NAGISA!
YEAH!
LET'S GO!
MIGHTY AURA!
BLAZING CROSS SLASH !!!

スリサーン
GROUP 4 DEFEATED THE STONE GOLEM!
WE DID IT, KARMA-KUN!
WE USED IT WITHOUT ANY PREPARATION, BUT IT WENT WITHOUT A HITCH!
YEAH !!!

EVERYONE, PLEASE BE CAREFUL ON YOUR WAY BACK
NOW THEN, LET'S GET STARTED ON SOME AFTER SCHOOL WORK RIGHT AWAY TO TEACH YOU ABOUT COOPERATION
WE'RE LEAVING NOW!?


IN OTHER WORDS, THE ODDS OF DEFEATING ME INCREASE REMARKABLY, WOULDN'T YOU AGREE?
IF YOU COMBINE YOUR POWERS, YOU CAN DEFEAT EVEN A HIGH-LEVEL OPPONENT...
...THAT MAY BE THE CASE

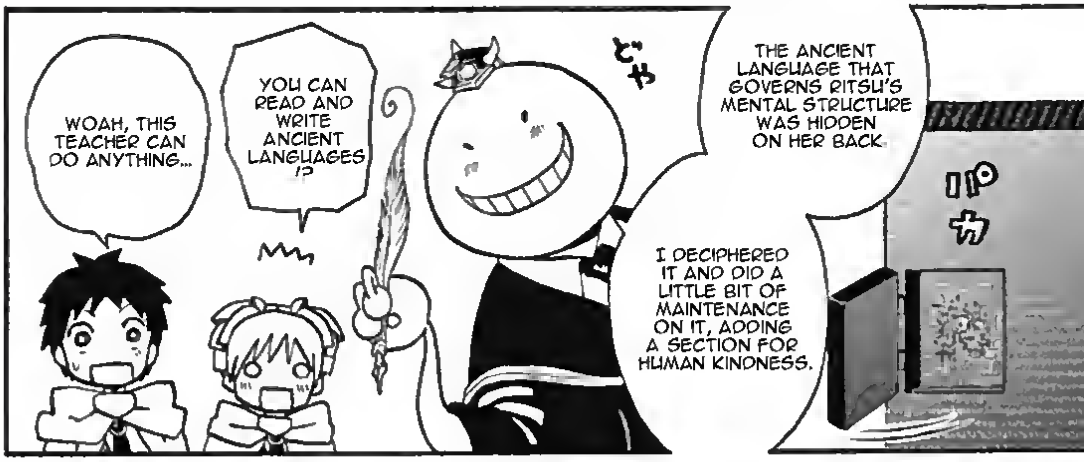
.....
I AM SURPRISED.

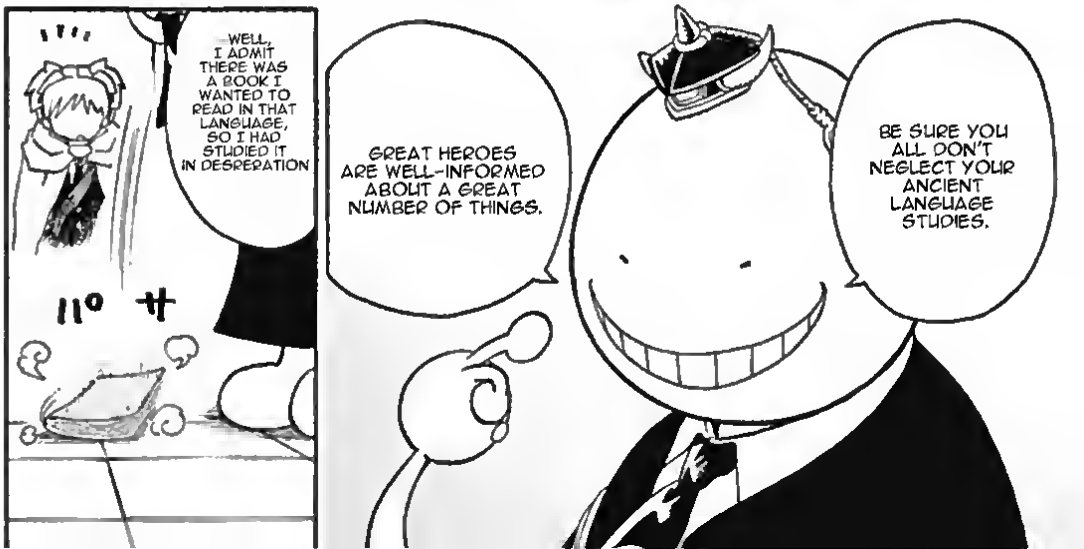
ガララ
SOMEONE THAT UNFRIENDLY DEFINITELY WON'T CHANGE MUCH AFTER JUST ONE DAY
EVEN IF HE TEACHES THE TRANSFER STUDENT ABOUT COOPERATION,

THE NEXT MORNING.

GOOD MORNING!!
TODAY, LET'S ALL DO OUR BEST AND COMBINE OUR POWERS!
にこっ
WHO'S THAT!?
THAT'S RITSU-SAN, OF COURSE.
シャン シャン シャラ ラ～ラ
NAGISA-KUN!! SUGINO-KUN!!

チョ
チョ
チョ
SHE'S TOTALLY DIFFERENT FROM YESTERDAY!!
HOW DID YOU DO THIS OVERNIGHT?

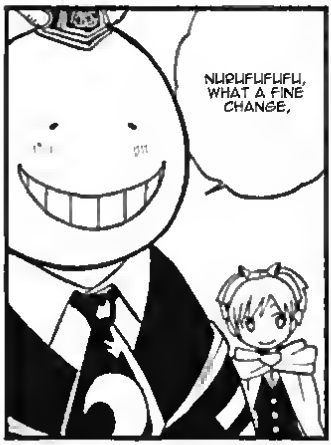

WOAH, THIS TEACHER CAN DO ANYTHING...
YOU CAN READ AND WRITE ANCIENT LANGUAGES !?
THE ANCIENT LANGUAGE THAT GOVERNS RITSU'S MENTAL STRUCTURE WAS HIDDEN ON HER BACK.
I DECIPHERED IT AND DID A LITTLE BIT OF MAINTENANCE ON IT, ADDING A SECTION FOR HUMAN KINDNESS.

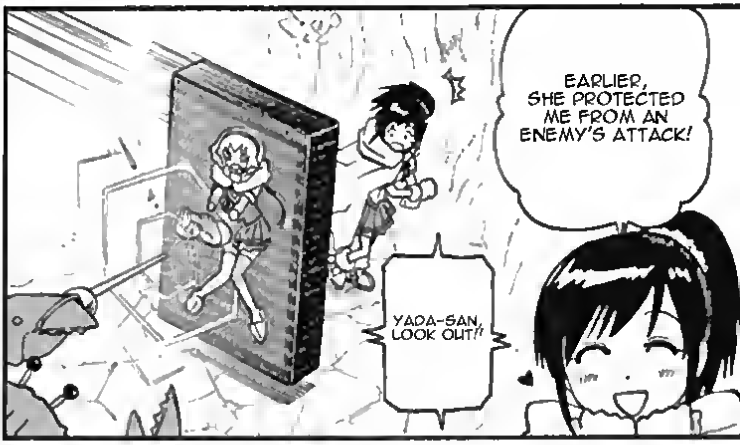

WELL, I ADMIT THERE WAS A BOOK I WANTED TO READ IN THAT LANGUAGE, SO I HAD STUDIED IT IN DESPERATION
GREAT HEROES ARE WELL-INFORMED ABOUT A GREAT NUMBER OF THINGS.
BE SURE YOU ALL DON'T NEGLECT YOUR ANCIENT LANGUAGE STUDIES.

AN ANCIENT PORNO MAGAZINE...!?
!!?
DON'T ACT LIKE THERE'S NOTHING THERE!!
THERE IS NOTHING AN EDUCATOR ENJOYS MORE THAN DEVELOPING HIS STUDENTS' ABILITIES.
IN COMING TO LEARN COOPERATION, RITSU-SAN HAS GROWN REMARKABLY.
HECK, CAN YOU EVEN KEEP UP THE TEACHER ACT WHEN STUFF LIKE THIS KEEPS HAPPENING!?
YEAH.
SO, HOW'S IT GOING? HAS RITSU-SAN CHANGED?
KUNGAGUN CAVE -DAY 2-

MORE PLEASE!
SHE EATS A TON OF MP RESTORING ITEMS BECAUSE OF THAT THOUGH..

BUT NOW SHE USES IT WITH NO FUSS AT ALL.
SHE WOULDN'T USE HEALING MAGIC BEFORE.


NUFUFUFUFU, WHAT A FINE CHANGE,


EARLIER, SHE PROTECTED ME FROM AN ENEMY'S ATTACK!
YADA-SAN, LOOK OUT!!

SHE'LL EVEN LET HERSELF GET HIT BY KARMA'S WASH BINS!!

どんっ
OH?
AH, LOOK! SHE'S DOING IT AGAIN!
KARMA-KUN, LOOK OUT!

CAST SOME STRENGTHENING MAGIC ON ME, TOO!
THANKS RITSU! YOU SAVED US!
ME TOO!
わー
わい
わい
SO EVEN THE EVOLVING MAGE COULDN'T KILL THAT GUY BY HERSELF...
HOWEVER, TURNING THE STONE TABLET INTO HIS STUDENT.
ALTHOUGH, HAVING HER SWITCH TO SUPPORTING CLASS E DOESN'T SEEM SO BAD EITHER.
DON'T USE HER FOR EVIL!!
COULD YOU QUIETLY TEACH ME HOW TO REMOVE THE MOSAIC CENSORING FROM THIS...?
ANYWAY, RITSU-SAN?
WAS PARTLY IN THE BIG BAD'S INTERESTS AFTER ALL...
ｷﾘｯ
ｷﾘｯ